

Obra: “Niñas Araña”

Dramaturgo: Luis Barrales

Año: 2008

Director: Daniela Aguayo

Teatro: Teatro del Puente

Autor Ficha: Debbie Aliste

ARGUMENTO

Tres quinceañeras marginales. Marginales, ambiciosas y físicamente atractivas. Han deseado desde siempre lo que les ofrecen las pantallas de tv, las vitrinas de las grandes tiendas, las gigantografías del Parque Arauco. Y deciden conseguirlo recurriendo a sus propias ventajas comparativas: sus caras lindas, su agilidad de flaytes, su astucia patipelada, su intuición de supervivencia poblacional. Así, escalan edificios de departamentos, por los balcones trepan las mocosas, y dentro roban cosas lindas, algunas la venden, otras las usan, las demases las regalan.

Son las niñas arañas, las niñas que trepando consiguieron amplias portadas y notas de tv. La perfecta metáfora del ethos contemporáneo. En sus voces descubrimos las lógicas particulares para entender el mundo y sus miradas descarnadas configuran una epistemología perfecta del sistema. De asistémicas sólo tienen sus formas: consiguen de manera vulgar lo que otros consiguen elegantemente. Y no hay en ellas nada que sugiera crisis.

Su acción y pensamientos se hallan dirigidos a un único objetivo: huir del destino que la geopolítica les impuso como hábitat, superar de la pobreza, hacerse resilientes.

Las bases síquicas que permiten la conciencia actúan de modo idéntico a toda la especie. Y así desean idéntico a todos pues se les ofrece lo mismo. Y harán lo posible por conseguirlo. Su comportamiento resulta de una coherencia matemática. Lo único incomprensible es la sorpresa generada, las bocas abiertas, las caras pálidas y duras que dicen no comprender qué está pasando con el país. (<http://www.teatrodelpuente.cl/espectaculos/ninas-arana/>)

MANCHAS TEMÁTICAS

1. Identidades al margen

Cita 1:

YASNA: Si se me antoja, entro a robar a la moneda. Hago el plan mientras suena esta canción. Dos perreos y ya lo tengo. ¿Pero qué vamos a encontrar ahí? Vamos bailando, vamos eligiendo, boten las pilchas, pónganse las tenidas. ¿No ven que van a salir en la tele? Tu cara así, y tus iniciales. Hay que verse lili. El otro día vi a la mami tuya hablando en el noticiero. Lloró un poquito. Que te había dicho, que tú no escuchabai, que la culpa era mía. Y a mí me dio una vergüenza. En el fondo de la tele, allá bien en el fondo se veía el cerco de mi casa. Terrible de feo, todavía con cholguán, pero humedecido ya, con manchas café claro sobre el café oscuro del cholguán y el piso del pasaje embarrado entero, café también. Toda café la callampa. Hay que puro cambiarse de barrio. (03)

Cita 2:

NICOLE: Ese borracho está ahí de adorno. Es como la postal de la toma. Me da una vergüenza cuando lo veo hablando de que la toma antes era otra cosa. Ese se metió a la toma porque creyó que era tomatera.

YASNA: El borracho es el papá de mi hermana, fea culiá. Yo no vi al caballo que me parió y no quiero que a mi hermana le pase lo mismo. Así que el bolas con sueño se queda hasta que la Betsi cumpla cinco por lo menos. (06)

Cita 3:

NICOLE: Me dan ganas de robarles el alma y yo quedarme dentro de ella. Y pasar piola. Y ser olorosita. Y decir la CH como ella y como ella juntar la T con la R. Cuando algo me espante quiero decir “atroz” y si algo es pulento decirle “regio”. Y tener lindo cutis, billetera y autoestima. Quiero ya tener su memoria y dentro sus colegios, sus veranos, sus aromas, que te presten el auto, jugar al tenis, hablar dos idiomas. Quiero sufrir como ellos para tener tragedia y no un puro melodrama. A los ricos la tragedia, para el pobre melodrama. Me dan ganas de robarle el alma a él y meterle dentro la del Cristóbal. (24)

2. La posibilidad de futuro

Cita 1:

YASNA: . . . Yo quiero cantar en BKN. Hay un casting dicen. Somos lilis. Hay que aprender a hablar mejor. Y hay que comer sushi. Ultimo día de pollo con papas. Y los nombres, chiquillas. No pegan con el apellido. O sea, los nombres son lilis, pero el apellido pasa piola, y yo no quiero pasar piola.

Yo quiero otro apellido pa' que junte con el nombre. Hay que cambiárselo rápido, antes que cumplamos la mayoría y nos cambien las iniciales por el nombre enterito ahí en la tele, porque va a dar vergüenza. Me gustaría aparecer cada dos meses en la tele por lo menos. (17)

Cita 2:

NICOLE: Cuando quiero llamar la atención me pongo la mano en la guata. Y la gente me mira. Dan el asiento, te dicen señora. Te hacen sentir importante. Me dan ganas de tener como siete. ¿Qué va a pasar cuando ya no tenga nada en la guata? Me gustaría tener siete crías pa sentirme distinguida. Preferencia en el hospital, derecho a postnatal, subvención estatal. Cuando lo tenga me van a dar dos kilos de purita. Y en el centro me van a dar dos más. Dos por se mamá, dos por menor de edad. Las primeras dos la mamá se las va a beber, las otras dos la menor las va a vender. Si el último me sale hombrecito lo apadrina la presidenta. (17)

3. Transgresiones del cuerpo, Territorios del género.

Cita 1:

ELIZABETH: Yo no saldría con esas. Míralas. Están feas, están gordas, fofas, con ojeras. Con los cuerpos que tiene no suben una escalera. Tienen todas un par de críos, mira sus caras, son negras, tienen tajos en los brazos, los dientes negros, los dientes menos, hablan feo, parecen hombres, ya no tienen vuelta, ni con gimnasio ni cirugía, así te echan a perder cualquier coreografía. Está bien que las tengan encerrás, dan vergüenza. Me quiero ir de acá, toda la culpa es tuya. Si sigo más rato acá voy a terminar con los brazos igual que las aceitunas de allá al fondo. (19)

Cita 2:

ELIZABETH: Pero yo soy la bonita.

YASNA: Tu mamá también era y mira como terminó.

ELIZABETH: Todavía no ha terminado.

NICOLE: No se metan con las mamis, poh.

YASNA: Pero ya tiene hartos en el cuerpo.

ELIZABETH: Y vos hai tenido un puro mono. Ningún brillo el feo.

YASNA: ¿Y qué estai esperando pa' ponerte a hablar?

ELIZABETH: Que me crezca el pelo. Que no se me vean los machetazos.

YASNA: Yo te hice crecer el pelo. Vos no erai nadie y yo te hice crecer el pelo. Pero por más que te lo dejis crecer nunca lo vai a tener como el mío.

ELIZABETH: ¿Por qué?

YASNA: Porque yo soy rubia. Nací así.

ELIZABETH: Hans Pozo era rubio. *(SILENCIO DE CORTE SUPREMA)*
El lechero era rubio.

YASNA: Soy especial.

ELIZABETH: El que se culió a tu mamá era especial. Cuando trabajaba de nana aquí arriba. El patrón. El amo de la perra de tu mamá.

YASNA: ¿Querís que me ponga chuki? Cállate o se me va a salir el muñeco diabólico contigo.

ELIZABETH: No me voy a callar, voy a decir todo lo que sé. Se lo voy a contar a todo el país.

YASNA: Vos que abris la boca y te pateo el útero hasta dejarte estéril.

ELIZABETH: Deberiai pateártelo vos misma. Así no andai repartiendo críos huachos.

YASNA: No es huacho, piñiñenta de mierda. Tiene papá. Y el papá me quiere. Y es el mismo por el que a vos te chorreaba juguito la concha. Y todo esto lo hacís de picá porque nunca te tomo en serio, porque no tenís más tema que mirarte al espejo todo el día” (31, 32)

PROCEDIMIENTOS DE ESCRITURA

Estructura:

Unitaria

Textualidad:

Diálogo conversacional / Dialogo denso

Grado de ficción

Ficción cerrada

Relación con el referente:

Referencial

OBSERVACIONES

Inspirada en el famoso caso de las delinquentes adolescentes conocidas como las “niñas arañas”, noticia que tuvo lugar en los diarios y crónicas del año 2005.

VÍNCULOS

Noticia Diario La cuarta año 2005 sobre las verdaderas niñas arañas:

<http://www.lacuarta.com/diario/2005/02/09/09.03.4a.CRO.MOCOSAS.html>

Artículo publicado en Nueva Revista del Pacífico N° 54 (2009) - Depto. de Literatura UPLA, Las niñas Arañas de Luis Barrales (estudio y crítica):

<http://www.chileescena.cl/archivos/colecciones/archivo/articulo%20nra%20nias%20araa%20barrales%20prof%20a%20bisama.pdf>

Tráiler del montaje: <https://www.youtube.com/watch?v=GSDz2ELX8AA>